

1945-10-29

SENDER

Elena Larsen

RECIPIENT

Johan Larsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Mentioned people:

B. Bach

Jens Larsen

Johanne Christine Larsen

Jonas Larsen

Marie Larsen

Erik Lindgren

Inger Lindgren

Elisabeth Neckelmann

Hubert Paulsen

Christine Swane

Lars Swane

Ulla Syberg

Ursula Uttenreitter

Gitte Wilmann

Archive:

Brevet er i privateje

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Brevet ejes af en efterkommer af Elena og Johan Larsen

TRANSCRIPTION

Mandag d 29-10-45

Kære Lysse!

Nu har [ulæseligt]berg og jeg just gjort Vaktparaden og Havnen sammen med Sisse, saa vi er ganske medtagne. Det var maaske nok saa meget en Snaps og et Par Øller til Frokosten i Færgekroen (en Beværtning i Nyhavn) der har gjort det af med mig, jeg bliver temmelig anløbet af de stærke Varer. Saaledes ogsaa i Gaar, da Uglen og Marie var her til Frokost sammen med Gitte. Det var svært hyggeligt at snakke med dem; Lasse og hans Kone kunde ikke komme, de var i Hillerød og købe en Bil som Lasse havde paa Haanden; men jeg traf Lasse inde hos Bach i Lørdags. Der er han nu ansat og er svært glad ved det. Han faar 400 Kr om Maaneden og det halve Overskud ved Nytaarstid og har 3 Mdrs Sommerferie, saa det er jo heller ikke saa daarligt. Næste Søndag skal vi til Birkerød. - Vi havde en meget expedit Tur hened. I Landeryd havde de ingen Livrem til Jonas Jens [der er tilsyneladende først skrevet "Jonas", hvorefter navnet er overskrevet "Jens"], saa vilde jeg sende en fra Halmstad og maatte ogsaa ind til Byen og fik købt een, men da det var gjort var Kl saa mange at jeg kun kunde naa Helsingborgtoget ved at stejle af i strakt Galop med Jonas i stiv Arm efter mig. Undervejs passerede jeg et distingveret Ægtepar, som lige bag ved mig vendte sig om og sagde: Jamen er det ikke - - - Jeg drejede lige Hovedet og sagde: Jo, det er det, men jeg har ikke Tid mit Tog gaar om 5 Min, og af Sted var jeg. Det var en af min Ungdoms Balkavalerer en cand polit Lindgren som er gift med Ullas Halvsøster. Heldigvis var Toget forsinket ellers var vi kommet 1 Min for sent og det havde været ærgerligt. Men senere var der ingen Lejlighed til at faa fat i en Konvolut og sende Klummen. - Derimod har vi sendt en Pakke til Jer i Lørdags, saa er der noget til Skolemaden og din og Borts Frokost, jeg gad nok set hvordan, du klarer den, men du plejer jo at ordne det exelent. - Hubert har jeg ikke faaet fat paa. Der er ingen der svarer paa hans Telefon, men jeg skal blive ved til jeg faar Tag i ham. [Det følgende skrevet side 2 i højre margen; lodret:] Nu haaber jeg at I har det godt og sender jer en Masse Hilsner allesammen fra Momseren

Mandag d. 29. 10. 40

Kære Lasse!

Vi har Næsting og jeg just gjort Kædetparaden og
Havnen sammen med Lise, saa vi er ganske
medtagne. Det var maaske nok saa meget en Snaps
og et Par flæs til Frikollen i Færgekroen (en Revet
ning i Njshavn) der har gjort det af med mig,
jeg bliver temmelig anløbet af de stærke Væd. Saale-
des ogsaa i Gaar, da Vigen og Marie var her til Frikoll
sammen med Gitte. Det var svat hyggeligt at
smaske med dem; Lasse og hans Kone kunde ikke
komme, de var i Helligørd og købte en Døl som
Lasse havde paa Haanden; men jeg traf Lasse
inde hos Bach i Lørdags. Det er han nu
ansat og er svat glad ved det. Han faar
400 kr om Maanedens og det halve Overskud ved
Nytaarstid og har 3 ugers Sommerferie, saa
det er jo heller ikke saa daarligt. Næste Lørdag
skal vi til Rindø. — Vi havde en meget ex-
pedit Tur herved. I Landstryd havde de ingen

Livren til Jonas, saa vilde jeg sende en fra
Kalmstad og maede ogsaa ind til Byen og fik
købt en, men da det var gjort var kl saa
mange at jeg kun kunde naa Helsingborg togt
ved at skifte af i strakt Galop med Jonas i sin
Arm efter mig. Undervejs passerede jeg et distingue
ret Pæterpar, som lige bage ved mig vendte sig om
og sagde: Jamen er det ikke --- Jeg dirigede
lige Hovedet og sagde: Jo, det er det, men jeg har
ikke Tid mit Tag gens om 5 Min, og af Sked var jeg.
Det var en af mine Ungdoms Balsavalere en
Cand polit Læderren som er gift med Ulles Halvorsen
Helsingin var Toget forsinket eller var vi kommet / Mit
Jo sent og det havde været opholdt. Men senere
var der ingen Lighed til at Jan fat i en kon
volut og sende Rummen. - Derimod har vi sendt
en Pakke til Jer i Lördags, saa er der noget til
Skolemader og din og Dots Frøst, jeg gad nok
set hvordan, du klarer dem, men du plejer jo
at ordne det exelent. - Habet har jeg ikke faald
fat paa. Der er ingen der svarer paa hans Telfon,
men jeg skal blive ved til jeg sees Tag i haue.

Me kender N at I har det
i en Maade af Hæder alle sammen
de Anvender